

---

---

**Joint ISO/TC154 - UN/CEFACT Syntax Working Group (JSWG)  
publication of ISO 9735-1**

**equivalent to the official ISO publication:  
ISO 9735-1 Technical Corrigendum** (Published 1998-12-15)

**Electronic data interchange for administration, commerce and  
transport (EDIFACT) — Application level syntax rules (Syntax  
version number: 4) —**

**Part 1:**

Syntax rules common to all parts, together with syntax service  
directories for each of the parts

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Technical Corrigendum 1 to International Standard ISO 9735-1 was prepared by the UN/ECE Trade Division (as UN/EDIFACT).

---

*Page 18, Annex C*

Add the following texts to each of the subclauses indicated.

## Addendum - to be added to ISO 9735-1:1998, Annex C (normative)

### Service directories

ISO 9735-4:1998 requires that the following content be added to ISO 9735-1:1998, Annex C in the subclauses indicated.

#### C.1.3 Index of service segments by tag

| TAG | Name                          |
|-----|-------------------------------|
| UCD | Data element error indication |
| UCF | Group response                |
| UCI | Interchange response          |
| UCM | Message/package response      |
| UCS | Segment error indication      |

#### C.1.4 Index of service segments by name

| TAG | Name                          |
|-----|-------------------------------|
| UCD | Data element error indication |
| UCF | Group response                |
| UCI | Interchange response          |
| UCM | Message/package response      |
| UCS | Segment error indication      |

#### C.1.5 Service segment specifications

UCD DATA ELEMENT ERROR INDICATION

Function: To identify an erroneous stand-alone, composite or component data element, and to identify the nature of the error.

| POS | TAG  | Name                                       | S | R | Repr. | Notes |
|-----|------|--|---|---|-------|-------|
| 010 | 0085 | SYNTAX ERROR, CODED                        | M | 1 | an..3 |       |
| 020 | S011 | DATA ELEMENT IDENTIFICATION                | M | 1 |       |       |
|     | 0098 | Erroneous data element position in segment | M |   | n..3  |       |
|     | 0104 | Erroneous component data element position  | C |   | n..3  |       |
|     | 0136 | Erroneous data element occurrence          | C |   | n..6  |       |

-----

UCF      GROUP RESPONSE

Function: To identify a group in the subject interchange and to indicate acknowledgement or rejection (action taken) of the UNG and UNE segments, and to identify any error related to these segments. It can also identify errors related to the USA, USC, USD, USH, USR, UST, or USU security segments when they appear at the group level. Depending on the action code, it may also indicate the action taken on the messages and packages within that group.

| POS | TAG  | Name                                       | S | R | Repr.  | Notes             |
|-----|------|--|---|---|--------|-------------------|
| 010 | 0048 | GROUP REFERENCE NUMBER                     | M | 1 | an..14 |                   |
| 020 | S006 | APPLICATION SENDER IDENTIFICATION          | C | 1 |        | 7                 |
|     | 0040 | Application sender identification          | M |   | an..35 |                   |
|     | 0007 | Identification code qualifier              | C |   | an..4  |                   |
| 030 | S007 | APPLICATION RECIPIENT IDENTIFICATION       | C | 1 |        | 7                 |
|     | 0044 | Application recipient identification       | M |   | an..35 |                   |
|     | 0007 | Identification code qualifier              | C |   | an..4  |                   |
| 040 | 0083 | ACTION, CODED                              | M | 1 | an..3  |                   |
| 050 | 0085 | SYNTAX ERROR, CODED                        | C | 1 | an..3  | 1,2,3,4           |
| 060 | 0135 | SERVICE SEGMENT TAG, CODED                 | C | 1 | an..3  | 1,2,3,4<br>,<br>5 |
| 070 | S011 | DATA ELEMENT IDENTIFICATION                | C | 1 |        | 2                 |
|     | 0098 | Erroneous data element position in segment | M |   | n..3   |                   |
|     | 0104 | Erroneous component data element position  | C |   | n..3   |                   |
|     | 0136 | Erroneous data element occurrence          | C |   | n..6   |                   |
| 080 | 0534 | SECURITY REFERENCE NUMBER                  | C | 1 | an..14 | 3,4,6             |
| 090 | 0138 | SECURITY SEGMENT POSITION                  | C | 1 | n..6   | 3,4,6             |

DEPENDENCY NOTES:

1. D5(060, 050) If first, then all
2. D5(070, 060, 050) If first, then all
3. D5(080, 060, 050, 090) If first, then all
4. D5(090, 080, 060, 050) If first, then all

OTHER NOTES:

5. 0135, may only contain the values UNG, UNE, USA, USC, USD, USH, USR, UST, or USU.
  6. This data element shall be present when reporting an error in a security segment.
  7. This data element shall be present if it was present in the subject interchange.
-

-----  
UCI INTERCHANGE RESPONSE

Function: To identify the subject interchange, to indicate interchange receipt, to indicate acknowledgement or rejection (action taken) of the UNA, UNB and UNZ segments, and to identify any error related to these segments. It can also identify errors related to the USA, USC, USD, USH, USR, UST, or USU security segments when they appear at the interchange level. Depending on the action code, it may also indicate the action taken on the groups, messages, and packages within that interchange.

| POS | TAG  | Name  | S | R | Repr.  | Notes     |
|-----|------|---|---|---|--------|-----------|
| 010 | 0020 | INTERCHANGE CONTROL REFERENCE                     | M | 1 | an..14 |           |
| 020 | S002 | INTERCHANGE SENDER                                | M | 1 |        |           |
|     | 0004 | Interchange sender identification                 | M |   | an..35 |           |
|     | 0007 | Identification code qualifier                     | C |   | an..4  |           |
|     | 0008 | Interchange sender internal identification        | C |   | an..35 |           |
|     | 0042 | Interchange sender internal sub-identification    | C |   | an..35 |           |
| 030 | S003 | INTERCHANGE RECIPIENT                             | M | 1 |        |           |
|     | 0010 | Interchange recipient identification              | M |   | an..35 |           |
|     | 0007 | Identification code qualifier                     | C |   | an..4  |           |
|     | 0014 | Interchange recipient internal identification     | C |   | an..35 |           |
|     | 0046 | Interchange recipient internal sub-identification | C |   | an..35 |           |
| 040 | 0083 | ACTION, CODED                                     | M | 1 | an..3  |           |
| 050 | 0085 | SYNTAX ERROR, CODED                               | C | 1 | an..3  | 1,2,3,4   |
| 060 | 0135 | SERVICE SEGMENT TAG, CODED                        | C | 1 | an..3  | 1,2,3,4,5 |
| 070 | S011 | DATA ELEMENT IDENTIFICATION                       | C | 1 |        | 2         |
|     | 0098 | Erroneous data element position in segment        | M |   | n..3   |           |
|     | 0104 | Erroneous component data element position         | C |   | n..3   |           |
|     | 0136 | Erroneous data element occurrence                 | C |   | n..6   |           |
| 080 | 0534 | SECURITY REFERENCE NUMBER                         | C | 1 | an..14 | 3,4,6     |
| 090 | 0138 | SECURITY SEGMENT POSITION                         | C | 1 | n..6   | 3,4,6     |

## DEPENDENCY NOTES:

1. D5(060, 050) If first, then all
2. D5(070, 060, 050) If first then all
3. D5(080, 060, 050, 090) If first, then all
4. D5(090, 080, 060, 050) If first, then all

## OTHER NOTES:

5. 0135, may only contain the values UNA, UNB, UNZ, USA, USC, USD, USH, USR, UST, or USU.
6. This data element shall be present when reporting an error in a security segment.
- 

# UCM MESSAGE/PACKAGE RESPONSE

Function: To identify a message or package in the subject interchange, and to indicate that message's or package's acknowledgement or rejection (action taken), and to identify any error related to the UNH, UNT, UNO, and UNP segments. It can also identify errors related to the USA, USC, USD, USH, USR, UST, or USU security segments when they appear at the message or package level.

| POS | TAG  | Name                                       | S | R  | Repr.  | Notes     |
|-----|------|--|---|----|--------|-----------|
| 010 | 0062 | MESSAGE REFERENCE NUMBER                   | C | 1  | an..14 | 1,2       |
| 020 | S009 | MESSAGE IDENTIFIER                         | C | 1  |        | 2         |
|     | 0065 | Message type                               | M |    | an..6  |           |
|     | 0052 | Message version number                     | M |    | an..3  |           |
|     | 0054 | Message release number                     | M |    | an..3  |           |
|     | 0051 | Controlling agency, coded                  | M |    | an..3  |           |
|     | 0057 | Association assigned code                  | C |    | an..6  |           |
|     | 0110 | Code list directory version number         | C |    | an..6  |           |
|     | 0113 | Message type sub-function identification   | C |    | an..6  |           |
| 030 | 0083 | ACTION, CODED                              | M | 1  | an..3  |           |
| 040 | 0085 | SYNTAX ERROR, CODED                        | C | 1  | an..3  | 4,5,6,7   |
| 050 | 0135 | SERVICE SEGMENT TAG, CODED                 | C | 1  | an..3  | 4,5,6,7,8 |
| 060 | S011 | DATA ELEMENT IDENTIFICATION                | C | 1  |        | 5         |
|     | 0098 | Erroneous data element position in segment | M |    | n..3   |           |
|     | 0104 | Erroneous component data element position  | C |    | n..3   |           |
|     | 0136 | Erroneous data element occurrence          | C |    | n..6   |           |
| 070 | 0800 | PACKAGE REFERENCE NUMBER                   | C | 1  | an..35 | 1,3       |
| 080 | S020 | REFERENCE IDENTIFICATION                   | C | 99 |        | 3         |
|     | 0813 | Reference qualifier                        | M |    | an..3  |           |
|     | 0802 | Reference identification number            | M |    | an..35 |           |
| 090 | 0534 | SECURITY REFERENCE NUMBER                  | C | 1  | an..14 | 6,7,9     |
| 100 | 0138 | SECURITY SEGMENT POSITION                  | C | 1  | n..6   | 6,7,9     |

## DEPENDENCY NOTES:

1. D1(010, 070) One and only one
2. D2(010, 020) All or none
3. D2(070, 080) All or none
4. D5(050, 040) If first, then all
5. D5(060, 050, 040) If first, then all
6. D5(090, 050, 040, 100) If first, then all

## ISO 9735-1/Cor.1

7. D5(100, 090, 050, 040) If first, then all

### OTHER NOTES:

8. 0135, may only contain the values UNH, UNT, UNO, UNP, USA, USC, USD, USH, USR, UST, or USU.
  9. This data element shall be present when reporting an error in a security segment.
- 

### UCS      SEGMENT ERROR INDICATION

Function: To identify either a segment containing an error or a missing segment, and to identify any error related to the complete segment.

| POS | TAG  | Name                             | S | R | Repr. | Notes |
|-----|------|----------------------------------|---|---|-------|-------|
| 010 | 0096 | SEGMENT POSITION IN MESSAGE BODY | M | 1 | n..6  |       |
| 020 | 0085 | SYNTAX ERROR, CODED              | C | 1 | an..3 | 1     |

### NOTES:

1. 0085, shall contain a value only if the error pertains to the segment identified by data element 0096.
-

**C.2.3 Index of service composite data elements by tag****TAG    Name**

S011    Data element identification

**C.2.4 Index of service composite data elements by name****TAG    Name**

S011    Data element identification

**C.2.5 Service composite data element specifications**-----  
S011    DATA ELEMENT IDENTIFICATION

Desc: Identification of the position for an erroneous data element. This can be the position of a stand-alone or composite data element in the definition of a segment or a component data element in the definition of a composite data element.

| POS | TAG  | Name                                       | S | Repr. | Notes |
|-----|------|--|---|-------|-------|
| 010 | 0098 | Erroneous data element position in segment | M | n..3  |       |
| 020 | 0104 | Erroneous component data element position  | C | n..3  | 1,2   |
| 030 | 0136 | Erroneous data element occurrence          | C | n..6  | 1,3   |

## DEPENDENCY NOTES:

1. D4(020, 030) One or none

## OTHER NOTES:

2. 0104, only used if an error is to be reported in a component data element.
  3. 0136, only used if an error is to be reported in a repeating data element.
-

### C.3.2 Index of service simple data elements by tag

| TAG  | Name                                       |
|------|--|
| 0083 | Action, coded                              |
| 0085 | Syntax error, coded                        |
| 0096 | Segment position in message body           |
| 0098 | Erroneous data element position in segment |
| 0104 | Erroneous component data element position  |
| 0136 | Erroneous data element occurrence          |
| 0138 | Security segment position                  |

### C.3.3 Index of service simple data elements by name

| TAG  | Name                                       |
|------|--|
| 0083 | Action, coded                              |
| 0104 | Erroneous component data element position  |
| 0136 | Erroneous data element occurrence          |
| 0098 | Erroneous data element position in segment |
| 0138 | Security segment position                  |
| 0096 | Segment position in message body           |
| 0085 | Syntax error, coded                        |

### C.3.4 Service simple data element specifications

---

0083 ACTION, CODED

Desc: A code indicating acknowledgement, or rejection (the action taken) of a subject interchange, or part of the subject interchange, or indication of interchange receipt.

Repr: an..3

---

0085 SYNTAX ERROR, CODED

Desc: A code indicating the error detected.

Repr: an..3

---



---

0096 SEGMENT POSITION IN MESSAGE BODY

Desc: The numerical count position of a specific segment that is within the actual received message body. The numbering starts with, and includes, the UNH segment as segment number 1. To identify a segment that contains an error, this is the numerical count position of that segment. To report that a segment is missing, this is the numerical count position of the last segment that was processed before the position where the missing segment was expected to be. A missing segment group is denoted by identifying the first segment in the group as missing.

Repr: n..6

---

## 0098 ERRONEOUS DATA ELEMENT POSITION IN SEGMENT

Desc: The numerical count position of the stand-alone or composite data element in error. The segment code and each following stand-alone or composite data element defined in the segment description shall cause the count to be incremented. The segment tag has position number 1.

Repr: n..3

---

## 0104 ERRONEOUS COMPONENT DATA ELEMENT POSITION

Desc: The numerical count position of the component data element in error. Each component data element position defined in the composite data element description shall cause the count to be incremented. The count starts at 1.

Repr: n..3

---

## 0136 ERRONEOUS DATA ELEMENT OCCURRENCE

Desc: The numerical occurrence of the repeating stand-alone or composite data element in error. Each occurrence (as indicated by the repetition separator) shall cause the count to be incremented. The count starts at 1.

Repr: n..6

---

---

0138 SECURITY SEGMENT POSITION

Desc: The numerical count position of a specific security segment that is within the actual received security header/trailer segment group pair, identified by its security reference number. The numbering starts with, and includes, the USH segment as segment number 1. To identify a security segment that contains an error, this is the numerical count position of that security segment. To report that a security segment is missing, this is the numerical count position of the last security segment that was processed before the position where the missing security segment was expected to be. A missing security segment group is denoted by identifying the first segment in the security segment group as missing.

Repr: n..6

---